

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piaja L. C. Bra-
tianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő:
Vuchetich Endre dr. Alap megjelenik minden
reggel, kivéve az ünnepek és vasárnap utáni napokat

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nél-
kül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket
nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg
és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

Édes a győzelem

...hatják meg újra a cukorbárók. El-
...kn a vértizzadó, gondokkal küzkö-
...gyasztó nagyközönségnek keserű
...za szájaize tőle, hogy kilónként há-
...neiel drágább lesz a cukor. Nem
...miért engedélyezte a legfelső
...bizottság a cukor árának emel-
...olott tulajdonképpen az volna a
...aata, hogy a közellátás magasabb
...keit védje és örködve, résen állva
...kadályozza a drágulást. Különö-
...megdöbbentő ez az eljárás épp
...amidőn alig néhány héttel ezelőtt
...otta meg a kormány a nagy harcot
...igaság letörése érdekében. Akkori-
...egyebet sem hallottunk, mint hogy
...srendű élelmicikkkel folytatott
...szerű üzérkedést le kell törni és
...a legszigorubb ellenőrzést kell
...valósítani az egész vonalon. Állan-
...elügyelet alá kell helyezni az üzle-
...vásárcsarnokok, piacok forgalmát,
...atározták el akkoriban, módosítani
...a spekulatörvényt, nehogy a mohó
...éhség megnehezítse, lehetetlen-
...gye a tömegek életét. Mintha csak
...reskedelem lett volna mindenért
...s, annak kellett viselnie a drága-
...diumát. Holott nagyon jól tudjuk,
...reskedelemnek legfontosabb elő-
...tele, hogy minél nagyobb forgal-
...bonyolítson le, amelynek viszont a
...ső alapfeltétele, hogy az általános
...asztóképességhez igazodva olcsón
...ssa áruít. Mi azonban már akkor is
...oztattuk, hogy meddő küzdelem a
...títító kereskedelemben keresni a
...ulás okait, mert a nyersáru indulá-
...kell megkezdeni az ellenőrzést,
...elviselhető áron vásárolhasson
...gyasztó. Eppen ezért örömmel vet-
...tudomásul a legfelső kartellbizott-
...megalakulását, mert úgy hittük, en-
...a működése teremt majd meg az
...általános olcsóbbodást. Ugy hit-
...hogy épp ez a fórum lesz az, amely
...et vet a kartellek fogyasztóellenes
...hinációinak. Mert végeredményben
...rtellek okozói elsősorban az elvi-
...etetlen drágaságnak. Miért kell az
...nyvizet oly drágán megfizetni, mi-
...az a hazai föld patakozó ajándéka?
...y Románia legbőségesebb kincsét,
...tróleumot? Miért olyan drága a ci-
...lp e dus állattenyésztő államban?
...rt olyan drága a papír, az üveg, a
...dasághoz, a mindennapi élethez
...sleges anyagok sorra? Pusztán azért,
...t mindenben a kartellek mohó ön-
...ye szabja meg, diktálja az árakat.
...ő működésük együttvéve így nem
...éb, mint egyetlen monstruózus ár-
...gítás, szüntelenül váltakozó guerilla
...c, amelyet a széles nagy közönség
...erviselési képessége ellen intéznek.
...van a cukor árának felemelése is. Ez
...árom leies emelés, ha csak egy kiló
...orfogyasztást is veszünk fejenkint
...onta, egy milliárdos nemzeti ajándé-
...biztosít a cukorbárók és cukorher-

cegek kicsiny, de megelégedett köré-
nek. Olyan rosszul megy talán az ő dol-
guk, hogy meg hozzuk számukra ezt a
nagy áldozatot? Mert hogy a fogyasztó
közönség részéről ez az áldozat óriási,
az kétségtelen. Kérdezzük szabad-e a
cukrot drágítani akkor, mikor szociális
nyomozások állapítják meg, hogy bizo-
nyos falvakban a népesség jelentékeny

része már nem ismeri a cukrot, vagy
hónapszámra nélkülözi, mert nincs
módjában megvenni? A nagy gyermek-
halandóság következtében a jövőndő
nemzedék megmentése sürgős országos
programmá lett. De szabad-e akkor a
cukor árát emelni, mikor a kicsinyek
csontképződése megáll és pusztulnak,
elsatnyulnak, nagyrészen éppen a

szervezetépítő cukor hiánya követke-
zésében? Kár volt a cukor árát felemelni.
Ráadásul még nagyon veszedelmes is
ez a precedens. Mert a cukorbárók si-
kerét látva, bizonyára majd vérszemet
kap a többi kartell is, hogy árdragulást
idézzen elő minden vonalon a győze-
delmes kezdeményezők mintájára.

(—)

Megszökött a kínai vezér akinek Pekinget kellett volna védeni és a japánok harc nélkül elfoglalták az ősi császárvárost

A távolkeleti harcok midsúlyosabb
formát öltenek. Már nemcsak néhány
Peking körül fekvő falu sorsáról van
szó és nem is egyes csapatok össze-
szelődéséről, hanem komoly és vé-
res háborúról, melyet mindkét fél a
legnagyobb elkeseredéssel folytat.
Annyi már most is megállapítható,
hogy

**az északkeleti háború Japán
részére lényegesen több, mint
egy katonai séta, amire a ja-
pán háborus párt gondolt.**

Kínának az utolsó öt év alatt módjában
volt felfegyverkeznie, úgyhogy
egészen más ellentállást tanusíthat,
mint a mandurjai háború idején.

Tény, hogy a kínai 29. hadsereg
kiürítette Pekinget, mire

**a japánok bevonultak a régi
császárvárosba,**

de ez a hódítás stratégiai szempont-

ból semmiféle előnyt nem jelent, hi-
szen Pekinget már három oldalról
japán csapatok vették körül.
Azonkívül a Pekingben állomásozó
29. kínai hadsereg nem számított soha
modern harcegységnek és inkább csak
az előőrs szerepét töltötte be. A hely-
zet jelenleg az, hogy

**a 29. kínai hadsereg a japán
repülőktől üldözve visszavo-
nul dél felé, viszont a nan-
kingi központi kormány mo-
dernül felszerelt seregei las-
san észak felé vonulnak**

Hopel-tartományba. A japánok had-
tápvonala egyre hosszabb lesz, amit
még tetéz az a körülmény, hogy a
hátráló kínai csapatok maguk után
elpusztítják a közlekedési vonalakat.
Az eddigi harcokról szóló, sokszor
egymásnak ellentmondó, jelentéseket
a következőkben lehet összefoglalni:

Visszautasított fegyverszünet és a főváros bombázása

Sung-Cse-Juan tábornok, a pekingi
29. hadsereg parancsnoka, Hopei és
Csahár tartományok politikai taná-
csának elnöke, újabb fegyverszünetet
ajánlott fel a japánoknak, azzal a kö-
telezettséggel, hogy az alatt a kínai
csapatok kiürítik Pekinget, azonban
ezt az ajánlatot a japán katonai pa-
rancsnokság elutasította.

**A japán tüzéség reggel hat
órákor megkezdte a pekingi
erődítmények bombázását.**

Percenként átlag tíz gránát zuhant
az erődítményekre. A megszálló kínai
hadsereg részéről a tüzelést nem vi-
szonozták. Ennek a furcsa ténynek
nemsokára meg lehetett találni a ma-
gyarázatát. A Pekinget megszállva
tartó 29. kínai hadsereg ugyanis
**még az éj folyamán minden
előkészületet megtett a város
kiürítésére és ezt a visszavo-
nulást a korai reggeli órák-
ban végre is hajította.**

Az összes védőműveket még a kivo-

nulás előtt lerombolták, csupán egyes
barrikádok maradtak az utcákon,
melyeken katonaság helyett rendőri
őrjáratok tartották fenn a rendet.

A japánok előőrsai anélkül, hogy
ellentállásra találtak volna, reggel
nyolc órákor bevonultak a császárvá-
rosba és elfoglalták annak főbb
pontjait.

**Peking teljesen el van zárva
a külvilágtól,**

amennyiben az összes vasutvonalak
használatatlanok, a táviró és táv-
beszélővonalakat pedig a kínai esa-
patok még visszavonulásuk előtt
szétrombolták. Közben Sung-Cse-
Juan tábornok otthagya az egész
hadsereget. Helyét Csang-Cse-Csung
tábornok foglalta el. Peking harc nél-
küli feladása és Sung-Cse-Juan me-
nekülésszerű távozása nagy meglepe-
tést keltett Nankingban, ahol a kor-
mány azonnal rendkívüli miniszterta-
nácsra ült össze, hogy az Északkiná-
ban keletkezett helyzetet megbeszélje.

Közben a visszavonuló 29. kínai
hadsereg dél felé halad, miközben
**a mélyen leereszkedő japán
repülők gépfegyvertűze hat-
almas emberáldozatokat kö-
vetel.**

A nankingi kormány elsőrangban
kiképzett repülői és nagy áldozatok-
kal beszerzett harcirepülőgépei pedig
nincsenek sehol...

A Tiencsinben közel lévő Takuban a
Hai-Ho folyó torkolatánál elhelyezett
**kínai parti ütegek tüzelés alá
vettek tizenöt japán torpedó-
rombolót,**

melyek Tiencsin felé haladtak. Erre
a japán torpedórombolók a tiencsini
japán helyőrséggel együttműködve
támadást indítottak Taku ellen.

Közben magában Tiencsinben is
megkezdődött a harc. A központi pá-
lyaúdvart a kínaiak tartják hatal-
mukban, a keleti pályaudvart pedig
a japánok, viszont a kínaiak tűz alatt
tartják a keleti pályaudvar felé ve-
zető összes utcákat. A torpedórombo-
lók segítségére jött két japán esata-
cirkáló is, amelyek

**nehéz bombákkal árasztották
el Taku kikötőt,**

míg egy japán különítmény, a szá-
razföld felől igyekszik a városba elő-
nyomulni. Taku és Tiencsin között
minden összeköttetés megszakadt.
Közben japán bombavető repülőgé-
pek jelentek meg a város felett és
robbanó, valamint gyújtóbombákat
dobtak le a sűrűn lakott központi vá-
rosrészekre, minek folytán iszonyu
pánik keletkezett.

**Tiencsin főbb épületeit, töb-
bék között az egyetemet is,
lángborították a bombák**

és a harcok közepette az oltási mun-
kálatokra még gondolni sem lehetett.
A tűz egyre terjed. Japán jelentések
szerint a kínaiak viszont a Tiencsin
körül lévő falvakat borították lángba,
nehogy ezek a japán csapatoknak
buvóhelyül szolgálhassanak.

Az uralkodó közölte álláspontját Angliával a küszöbön álló nemzetközi eseményekkel kapcsolatban

Politikai körök élénken foglalkoznak Carol király öfelségének külföldi utjával. Nagy jelentőséget tulajdonítanak azoknak a megbeszéléseknek, amelyeket az uralkodó az angol miniszterelnökkel és a külügyminiszterrel folytatott. Ezeknek a beszélgetéseknek során a két angol államférfinek alkalma volt megismerni Románia álláspontját a küszöbön álló nemzetközi eseményekkel szemben, valamint azokat a szándékokat, amelyeket Románia a közép- és kelet-európai politikában bekövetkező eseményekkel szemben táplál. Megállapítják azt is, hogy a király párisi látogatásának

célja volt újabb bizonyosságot adni a román-francia barátságról. Egyes lapoknak arra a hírére, hogy Carol király meglátogatja Hitler német birodalmi vezérkancellárt, félhivatalosan megjegyzik, hogy ez a híradás nem felel meg a valóságnak. A német birodalmi vezérkancellárral való találkozás terve sohasem merült fel. Carol király különben, aki szerdán Brüsszélből Baselbe utazott, tegnap már Zürichben volt, ahonnan Belgrád irányában folytatja útját. A király néhány napig Bladen Pál jugoszláv kormányzóherceg vendége lesz és hazatérése augusztus 5 és 8 közötti időre várható.

Halálra ítélték két franciát mert tifuszbacillusokkal meg akarták fertőzni a spanyol nemzetiek seregét

A spanyol polgárháborúnak eredményeképpen, hogy a nemzetiek sereg két francia állampolgárt foglalt el, akiknél nagymennyiségű tifuszbacillust találtak. Ezeket azért megölték Franciaországból Spanyolországba, hogy a nemzetiek táborában járványokat okozzanak. Mind a két francia a hadbíró elé került, mely halálra ítélte őket. A halálos ítélet végrehajtását azonban Franco kormány utasítására elhajasztották, mert a tábornok alkalmat kíván adni nemzetközi bizottságnak, hogy a francia bűnösségéről meggyőződ-

Hasonló tartalmú az olasz válasz is, amelyet ugyancsak tegnap délelőtt nyújtottak át. Több más állam kedvező válasza is megérkezett. A németek és olaszok eszükön azt kívánják, hogy Francot ismerjék el hadviselő félnek. Szovjetország is átnyújtotta tegnap válaszáat a spanyol kérdésben az angol közvetítő javaslatokra. A szovjet válasz két érdekes követelést tartalmaz. Az első az, hogy Franco tábornok marokkói csapatait ugyanúgy bírálja el, mint a külföldi önkénteseket. A második pont az, hogy valamennyi önkéntesnek eltávolítása után Szovjetország újabb felülvizsgálja a helyzetet arra vonatkozólag, hogy mindkét félnek megadható-e a hadviselési jog.

Harmincezer leu kártérítést követelt és át ítélték háromezer leure

Antzelel Mátyas és Schön Géza szállító az év tavaszán megrakott teherautóval Pecinul Nou-Ujpecs községben haladt át. Az egyik kocsma előtt négy férfi az ut közepére és meg akarta állítani a gépkocsit. Az autó vezetője nyomorúságosan lassított, de nem állt meg. Ezt látva, az egyik férfi elugrott az autó elé, a második azonban állva maradt és karjait emelve tovább hadonászott. Ezt a férfit az autó sárhányója a földre döntötte. Jorj Ilie dohánygyári munkavezető volt, akit a csendőrségre vitték és ott megállapították, hogy ittas. Jorj Ilie ezer

leu kapott fájdalomdíjként a szállítótól, aminek nagyon örült. Később mégis feljelentést tett a szállítók ellen, akikről öt-ezer leu kártérítést kért, ezenkívül követelte a megbüntetésüket is. A járásbíró tegnap tárgyalta az ügyet. A tárgyaláson Friedländer Pál dr. ügyvéd hivatkozott arra, hogy tulajdonképpen a panaszos követelt el kárt. A járásbíró Hentzel Mátyas és Schön Géza szállítókat felmentette, míg Jorj Ilie részleges címen háromezer leu pénzbüntetésre ítélt, de az ítélet végrehajtását felfüggesztette.

Az összes gyermekeket beoltják megyében tüdővész elleni szérummal

A vármegyházán Nistor Dimitrie dr. prefektus elnökletével központi értekezlet volt, amelyen Plesanescu Juliu dr. alprefektus, Plesanescu dr. vármegyei főorvos, valamint valamennyi járási főszolgabíró részt vett. Plesan megyei főorvos jelentette, hogy a megyében a köz-

egészségügyi helyzet általában véve kielégítő, mivel járványos betegség nincs. Az év folyamán eddig ötvennégy tüdőbeteg halt meg, jelenleg kilencvenhárom tüdőbeteg és huszonegy rákbeteget tartanak nyilván. A jelentés azután megemlíti, hogy Nistor prefektus mozzalmat indított egy



megyei tüdőbetegkórház létesítése érdekében. Ugyancsak elrendelte a prefektus, hogy a megye területén az ősz folyamán a gyermekeket tüdővész ellen Calmette-oltásban részesítsék. Azokban a községekben, ahol nincsen kórház, vagy tüdőbeteg gondozóintézet, külön szobát rendeznek be orvosi rendelőknek és tanácsadónak.

A rossz gazdasági viszonyok mellett is tizennyolc millióval több volt a Bánság fővárosának bevétele, mint a kiadása

Timisoara-Temesvár város 1935-1936. évi zárszámadásai érdekes tetteket tüntetnek fel. A központi igazgatás bevételei 159,776.198 leu tettek ki, ezzel szemben a kiadás 141,908.958 leu volt. 28,920.843 leu az előirányzott bevételből nem folyt be, azonban így is 17,867.240 leu felesleg maradt, amiből különböző beruházásokat fedeztek.

kiadás 55,819.835 leu, gázgyár: bevétel 3,454.505 leu, kiadás 3,439.429 leu, temetkezési vállalat: bevétel 4,790.072 leu, kiadás 4,724.027 leu, tejközpont: bevétel 5,567.840 leu, kiadás 5,437.443 leu, zálogház: bevétel 1,456.534 leu, kiadás 1,023.648 leu, vágóhid: bevétel 3,526.043 leu, kiadás 2,412.443 leu, jéggyár: bevétel 699.955 leu, kiadás 515.040 leu, mozi: bevétel 9,394.444 leu, kiadás 9,423.094 leu, téglagyár: bevétel 2,581.818 leu, kiadás 4,457.443 leu, népfürdők: bevétel 813.898 leu, kiadás 815.398 leu. A három veszteséges városi vállalat hiányát a nyereséggel dolgozó városi vállalatok feleslegéből fedezik.

A városi vállalatok zárszámadásainak végösszegei a következők: villanytelep: 101,448.719 leu bevétel, 98,190.636 leu kiadás, vízmű: bevétel 45,058.564 leu, kiadás 44,893.044 leu, villamosvasút: bevétel 60,049.363 leu,

A Romania Noua írja

Követeljük a kormány azonnali lemondását és Mihalache miniszterelnöki megbízását

Mikor távozik a kormány? Ez a kérdés foglalkoztatja már hetek óta a politikai köröket és ezzel kapcsolatban mindig új időpontokat jelölnek meg a politikai jósok. A jólétesültek most úgy tudják, hogy a kormányválság augusztus második felére várható, mert a kormány az uralkodónak külföldről való hazaérkezése után nyomban lemond. Kormánykörök azonban remélik, hogy a lemondás csak október hónapban lesz esedékes, mert a kormánynak semmi oka sincs arra, hogy már augusztusban távozzék. Ezzel szemben az ellenzéki körök úgy találják, hogy a lemondás azért várható augusztusban, mert október 15-ig megtartják az általános választásokat. Ezt a felfogást látszik meg erősíteni az a körülmény is, hogy Inculet helyettes miniszterelnök ma Chisinauba utazik, ahol a liberális pártszervezet végrehajtó bizottságának ülésén utasításokat ad az őszi parlamenti választásokra.

A Maniu Juliához közelálló körök úgy látják a helyzetet, hogy a nagyszerű választási győzelmek után a Tatarescu-kormány nem maradhat továbbra a helyén és a kormányválságnak nyomban Carol király öfelségének az országba való visszatérése után kell bekövetkeznie. Hangoztatják, hogy elérkezett Mihalache ideje, mert az ország a nemzeti parasztpárt mellett nyilatkozott. Az alkotmányos szokás szerint tehát most Mihalachenak kell kormányra kerülnie. A Romania Noua című lap ezzel kapcsolatban azt írja: Mi nem jósolgatunk, hanem követeljük a kormány azonnali lemondását és követeljük, hogy Mihalachet bízzák meg az új kormány megalakításával.

A liberális kormány várható lemondásával kapcsolatban különben politikai körök azt állítják, hogy az új kormány a belügyminiszteriumot ketté osztja. A rendőrség, állambiztonság és csendőrség ügyeit a rendőrniszterium fogja intézni, míg a többi osztály a belügyminiszteriumhoz fog tartozni.

Névpünnepély **Băile Lipova-Lippafüreden az aradi gyalogezred zenekarának rendezésében** vasárnap, aug. 1-én

Hírek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42.
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

PÉNTEK, JULIUS 30-án, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a V. Alexandrii-utcában levő Jahner K. gyógyszerész.

A II. kerületben a Traian-téren levő Kigyó-gyógyszertár.

A III. kerületben a Miron Costin-utcában levő Merkle-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Bratianu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerésztára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Kétszáz éves utas

Írtott be a minap az Admirante nevű kegyesen spanyolul beszélt, de azért megkedelmli hajón Newyorkba. Az érkező sem volt ember, hanem egy kivénhedt papagály. Egy lakatlan trópusi szigeten fogta a hajó személyzete az öregot, igen furcsa körülmények között. Ahogy a szigetet járták, hirtelen ékelen káromkodás ütötte meg a fülüket. Nézték, nézték, de sehol sem láttak embert. Végül megállapították, hogy az ékes spanyol nyelven elmondott blaszfémiaik egy különben igen barátságos hatalmas papagálytól származnak. A madár leszállt a tengerészek közé és velük is maradt. Lábán gyűrű volt a következő bevesséssel: — Hermandez M. 1740. Másnap egy barlangot fedeztek fel a matrózok és abban emberi esontvázakat és egy iratokkal teli ládát találtak. Kitért, hogy az illetők hajótörtek voltak és az óvek volt a papagály, amely az ő elpusztulásuk után is ott maradt a szigeten. Newyorkban azonnal jó vevője akadt a bibliai próféták korával rendelkező állatnak. Tízezer dollárért vette meg egy ritkaságyűjtő. Valóban ritkaság is ez a papagály, amely megelőzte Napoleont a nagy francia forradalmat, sőt akkor sem volt már gyermekpapagály, mikor Mária Terézia uralkodott.

Az angol uralkodópár szerencsésen hazaérkezett. Az angol király és a királyné tegnap délelőtt feltizkork Belfastból visszaérkezett Londonba. A király még a délelőtti folyamán kihallgatáson fogadta Chamberlain miniszterelnököt. Belfastban a rendőrség az ottani eseményekkel kapcsolatban még folytatja a nyomozást. Megállapították, hogy azt a robbanást, amely nem messze a városházától, az egyik üzletben történt, bűnös kezek idézték elő. Belfastól körülbelül husz kilométernyire felrobbantották a vasutvonal egy részét, aminek következtében azoknak a személyiségeknek a vonata, akik a királyi pár tisztelegésére utaztak Belfastba, csak nagy késéssel érkezett oda.

Hatalmas tüntetések közben eltemették a szerb patriárkát, de a temetésen a kormány nem vett részt

Belgrádban tegnap temették el Barnabás patriárkát. A temetésre már hajnalban gyülekezett a pravoszláv székesegyház előtt nagyszámú tömeg. A szertartást Dositelj zágrábi metropolita végezte. Ugy volt, hogy beszédét a rádió is közvetítette, azonban alig hangzott el néhány mondat, amikor a mikrofont kikapcsolták. Ugy látszik, hogy a beszéd tartalma aggodalmat keltett a rádió igazgatóságánál. A szertartás végeztével a pravoszláv püspökök vállukra vették a koporsót és azt nyolcszorkörülhordozták a székesegyházban, azután kivitték a térre, ahol rátették a halottas kocsiira. A halottas kocsi a Szent Száva templomig, ahol Barnabás patriárkát a kriptába temették, pravoszláv papok és földművesek húzták. A kormány tagjai közül senki nem vett részt a temetésen. A gyászmenetben mintegy hatvanezer ember vonult fel. A koporsót rengeteg koszoru borította, köztük Petár király, Pál herceg és Marióra anyakirályné koszoruja.

Délután nagy tömeg gyülekezett össze a Slavia-téren és tüntető menetet rendezett, amelynek során erős kifakadások hangzottak el a kormány ellen. A tüntetők ellen esendőrök vonultak ki. A tömeg kövekkel és bo-

tokkal támadt a esendőrökre, akik szuronnal akarták a teret megtisztítani. Ez azonban nem sikerült, mire a levegőbe sortűzet adtak le. Ugy látszott, hogy igen véres eseményekre kerülhet a sor, azonban idejében megjelentek a helyszínen teherautók rohamsisakos katonákkal és esendőrökkel. Ezeket a tömeg közepével fogadta ugyan, azonban szuronyaik elől mégis kénytelen volt meghátrálni. A tüntetők a környező házakba menekültek, amelyekben sorra elfogták őket. Később a Slavia-téren újabb tömeg jelent meg és tüntető Korošec belügyminiszter ellen. Ezt a második tüntető tömeget is szétszörték és számos embert letartóztattak.

Szarajevóban tegnap délelőtt a belgrádi temetés idején gyászistentiszteletet tartottak Barnabás patriárka lelki üdvéért. A gyászistentisztelet után felvonulást rendeztek és Kalugyarszki postaügyi miniszter háza elé vonultak. Szidalmazták a kormányt és kövekkel bevették Kaiugyarszki miniszter házánaik valamennyi ablakát. A tüntetők ellen esendőrség vonult ki. Véres verekedésre került a sor, amelynek folyamán körülbelül száz ember megsebesült. A sebesültek között van husz esendőrs.

A telefonvezeték rongálói. A vasuti vezérgazdagságot táviratilag értesítették, hogy a keddről szerdára virradó éjjel ismeretlen tettesek a Buzias és Bacova közti vasutvonalon a hid gerendáinak nyolc szögét kiszédték, ezenkívül ugy ezen a vonalon, mint pedig Buzias és Nitchisoara-Niczkyfalva között megrongálták a telefon és táviró vezetékeit. A esendőrség megindította a nyomozást.

* Dr. Pór Dezső szemorvos, I., Piata Unirii 5, hazaérkezett és újból rendel délelőtt 10—12 és délután 2—5-ig. Telefon 12-06.

— Időjárás. Tegnap a hőmérséklet lényegesen esökkent, ami annak volt a következménye, hogy a Búság több helyén eső volt. A városban az ég majdnem egész napon keresztül boros volt, azonban esőre nem került a sor. Délelőtt tizenegy órakor a hőmérő huszonhárom, délután négy órakor huszonöt fok meleg mutatott. Várható időjárás mára: változó felhőzet, az ország északi részén többnyire borulás, a déli részekben inkább napsütés, a hőmérséklet némileg még esökken.

— Kolostor épül Petrahe Lupu kívánságára. Cristea Miron patriárka, aki jelenleg a Cozia kolostorban tartózkodik, a napokban kihallgatáson fogadta Petrahe Lupu pástort. Lupu patriárkának előterjesztést tett egy Maglavitban építendő kolostorra. A patriárka a kolostor építéséhez hozzájárult és intézkedéseket tett a szükséges téglák és egyéb építési anyag beszerzésére.

* Kertünnepegy. A második kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület augusztus elsején rendezti meg szokásos évi kertünnepegyét, amelyen változatos műsor és nagyszerű zene szórakoztatja majd a közönséget. A rendezőség mindenkit szeretettel meghív.

Lengyel szén olasz hajók ellenében. A lengyel-angol hajóépítési tárgyalások megszakadtak s ennek következtében a lengyel kormány Olaszországgal kompenzációs egyezményt kötött, amely szerint Lengyelország Olaszországban két tehergőzöst épített gyapotszállítási célra, amelyek árát szénszállításokkal fizetik ki.

Vasuti keresztelő

lesz újra, mert egész sor vasuti állomás és megállóhely nevét megváltoztatják. A változtatás anélkül áll, hogy az illető vasuti állomás vagy megállóhely visszakapja régi nevét, amelyet az utóbbi évtizedben az új név kedvéért elvettek tőle. Így például Decebal állomás megint Curtioi, N. Titulescu állomás megint Halmeu lesz. Megszűnik a Gen, Mihai Ionescu állomás is. Neven és ismét Neptun lesz, pedig hát Mihai Ionescu tábornok a aszt jelenlegi vezérigazgatója. Nincs kivétel. Az új nevek mind eltérnek és a régiéket, a megszokottakat vissza-

EGYÜTT A FRANCIA SZOCIALISTA ÉS KOMMUNISTA PÁRT, Franciaországban — mint jelentették — nemrég felmerült a terv szocialista és kommunista párt egyesülésére. Ezzel kapcsolatban azt írja a kommunista Humanité című lap, hogy a szocialisták marillett határozatát óta nincsen semmi véleménykülönbség, ami a két párt egyesítését megakadályozhatná.

— Öt halottja van az aninai bányászerecséltenségnek. Megirtuk, hogy Aninán a szénbányában idelőltötti robbanás következtében három bányász meghalt, kettő pedig súlyosan megsebesült. Később bányászot, Craioveanu Constăntin és Corneliu az orvosok nem tudták megmenteni és a kórházban mindketten meghaltak. A bányászerecséltenség áldozatainak száma tehát ötre emelkedett.

— Szív- és idegbajosoknál, vese- és emésztőrendszeri betegségeknél, köztük a szénhidrátanyagcsere zavarainál, a "József" keserűvíz reggelenként egy gyomorra véve, a bekelet alaposan tisztítja, a gyomor és a máj működését előmozdítja s az emésztést és az anyagcserét lényegesen megjavítja. Az orvosok ajánlják.

— Halálos vita a esendőrről. A Tigra-Basarabeasca vasutvonalon levő Zlotomás forgalmi irodájában Palanaru csendőrtiszt szóváltásba keveredett Secara Constantin erdőgazdálkodási titkárral. A esendőrtiszt vezetésében a Secara titkárral a közönségek között levette válláról fegyverét és Secarára tüttötte. A golyó az állomáson közelében levő erdőbe menekült. A esendőrtiszt megindult.

Legujabb sport

NEM SIKERÜLT VILÁGREKORDJAVÍTÁS

Newyorkból jelentik, hogy Wood amerikai atléta legutóbbi, nyolcszázhatvanöt méteres sikfutásban elért eredményét, 4:47,8 mp. volt, valószínűleg nem ismételi világrekordnak, mert annak a pályamérését, kiderült, hogy annak hosszúságát két méter hiányzik.

UJ EJTŐERNYŐS VILÁGREKORD

Leningrádban Katlanov pilótahadnagy új világrekordot állított fel az ejtőernyővel való ugrásban. A hadnagy kilencszáz méternyi magasságból ugrott le a repülőgépről és huszonkét perc alatt a földre, Katlanov ritka légrétegben oxigéntömlőt használva magát a szükséges levegővel ellátta. Az ejtőernyő kifogástalanul működött.

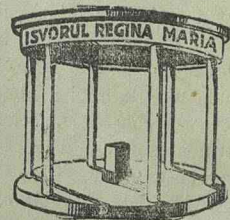
Magyar-német Magyar-román

szóban és írásban perfektt gyors- és gépirónót keresünk Bucuresti részére. Részletes ajánlatok a lap kiadójába "Fiatal" jellegre küldendő.

Băile Lipova

(A Búság gyöngye)

Az ország legszebb és legmodernebb szénsavaspezsgős strandfürdője



SZIV és vérkeringési zavaroknál, vérmegbetegedéseknél, a vesevezeték zavarainál (prosiata stb.) rheumánál, ideggyengeségnél, neuraszténianál, valamint **női betegségeknél** gyógyulást nyújt.

Kérjen prospektust a következő címen:

Stațiunea Balneară S. A., Lipova

EGYPTOM ELSŐ KORONÁS KIRÁJA FARAÓK ÓTA. Kairóban tegnap mák meg Faruk királyt, Egyiptom alkodóját, aki elérte nagykorúságát, nagy ünnepségek közt ment végbe. A fáraók kora óta szokás volt az első koronázás Egyip-

Magdalena temetése. Nagy mellett temették el Joannes de Victor dr. királyi közjegyzőnek özvegyének következtében meg- esztendős leányát, Magdalenát. kerületi temető Schlauch-kápol- bálították fel a ravatalt, amelyet virág borított. Nagy és előkelő gyülekezett a temetőben, hogy utolsó útjára elkísérje. A zertartást Munteanu Gheorge atolikus püspöki helynök végezte esen Lugoj-lugosi görög kato- onok segédlete mellett. A be- után Marinescu kanonok meg- ászbeszédet mondott, majd megin- gyászmenet a sir felé, amelyben szentelés után örök nyugalomra k Joannes de Apsa Magdalenát. énteken, július harmincadikán, tíz órakor az első kerületi római us plébániatemplomban ünnep- ásztentiszteletet tartanak a tra- elhunyt Joannes Babyka lelki

Benes és Hodzsa magyar levelei csehszlovákiai magyar újságírók- Csehszlovákiai Magyar Újság- jniója zsolnai közgyűlésén egy- határozattal távirati üdvözlé- üldött Benes államfőnek és sa Milán miniszterelnöknek. az üdvözlésre Békefi Sándor a köztársasági elnöki irodá- a kormányelnök személyi tit- gától magyar levelek érkeztek. nek Benes és Hodzsa legmele- köszönetét tolmácsolják.

Magyar népiünnepély. Baile Lipován- úredn. Az aradi kilencvenhármás zred hatvanöt tagu zenekara Li- áppafüreden augusztus elsején, va- nagyszabású népiünnepélyt ren- népiünnepély már délelőtt kezdő- annak keretében tombola is lesz nyeményekkel. Délután szöve- rendeznek a fürdő nagyszürő me- gében, este pedig tűzijáték és más zozások gondoskodnak a közönség zoztatásáról. A népiünnepélyt haj- tartó táncgal fejezik be.

Eltemették Karner Edét. Nagy t mellett ment végbe tegnap töt tizenegy órakor az első ke- temetőben Karner Ede rész- társasági elnök temetése. Váro- kereskedői és gyáripari társa- ának számos tagja jelent meg, az elhunyt utolsó útjára elki- A gyászszertartást Schem- Viktor evangélikus lelkész vé- e, aki a sirnál megható beszédet dott.

Gyermek balesete. Stroia Rozália három éves, a II. kerületi Simion utucában lakó leány tegnap dél- a kezeivel izzó parázsra esett és su- égési sebeket szenvedett. A mentők ermekórházba vitték.

Szabdalábra helyezték a legio- na diákok egy részét. Fél év előtt ént, hogy egy Parascanu diák iratot adott ki, amelyben tisztelet- il nyilatkozott Mota és Marin volt onistákról, akik a spanyol harc- en estek el. Emiatt Parascanu tiz sa véresre verte a diákokat. A diáko- letartóztatták és már hat hónap vannak fogságban. Most újra ték szabdalábra helyezésüket. Ké- műket a craiovai hadbírótság tár- gálta, mely négy diáknak további gyatartását rendelte el, hatot pedig abdalábra helyezetti.

Ujra Pazsitny a romániai irlgal- masok tartományfőnöke. A minorita- rend romániai tartományi káptalan- jának tizennyolc tagja gyűlt össze Aradon, hogy megválassza az új tar- tományfőnököt. A választáson meg- jelent Hess Béda a minorita rend- nek amerikai születésű generálisa és Antonelli Alessandro helyettes generális is. A rend káptalanjának tizennyolc tagja Hess Béda generális elnöke mellett titkos szavazással Pazsitny Bonaventura személyé- ben megválasztotta a romániai rend- tartomány új főnökét, aki immár har- madikban viseli ezt a magas tisztsé- get. Pazsitny Bonaventura azután letette a hivatalos esküt, majd a rend tagjai fogadtak alázatos kézsökkel engedelmességet az új rendfőnöknek.

Nyolcvannégy éves férj meggyilkol- ta nyolcvan éves feleségét. A Gyöngyös közelében levő Abasár községben Pethes János nyolcvannégy esztendős gazda ki- leno késszurással megölte nyolcvan esz- tendős feleségét, azután önként jelentke- zett a csendőrségen. Elmondotta, hogy felelősége hat év előtt teljesen megva- kult és azóta állandóan óhajtott a ha- lált. Tettét azért követte el, hogy így tel- jesítse felesége kívánságát.

Érvelés a vasvillával. Basaraba Gheorghe és Isfanut Gheorghe munk- áskok Drinova községben együtt dolgoz- tak a céplőgépnél. A munka befejezése után többet ittak a kelleténél és végül is összeveszték. Basaraba Gheorghe harag- jában vasvillát ragadott és Isfanutba dőfte, akit súlyos sérülésével a lugoji kórházba szállították. A támadót a csend- őrség őrizetbe vette.



A LEGYEK

az ember életére törnek az átlaluk

mindenféle terjesztett milliárdnyi baktérium fertőzése révén! Óvja meg egészségét és pusztítsa el a legyeket FLY-TOX-szal. FLY-TOX egy pillanat alatt megöli a legyeket!



Német olasz japán HÁBORU Európában a tengeren Ázsiában

Diplomáciai körök sokat foglal- koznak az utóbbi napokban a nemzet- közti politika várható eseményeivel. A Reuter távirati iroda jelentése szer- rint Chamberlain angol minisz- terelnök Grandi olasz nagykövet- tel való beszélgetése jelentékenyen hozzájárult a két ország közti vi- szony javulásához. Anglia a világ- béke szempontjából három veszedel- met lát: német háborút Középeuró- pában, olasz háborút a Földközi ten- geren és japán háborút Ázsia távol- keleti részén. Chamberlain a veszedel- mek megelőzése céljából már régebb- ben érintkezésbe lépett japán állam- férfiakkal, azután meghívta Neu- rath német külügyminisztert Lon- donba, azonban ez a találkozás egye- lőre elodázódott. Végül most megbe- szélést folytatott Grandival. Az olasz- angol viszony javulásának semmi sem áll útjában annál is inkább, mert bár Anglia elhatározta Földközi tengeri érdekeinek megvédését, Olaszország- gal szemben ott teljesen békés politi- kára kész. Rómában is úgy látják, hogy az utolsó héten a kapcsolat Olaszország és Anglia között lénye- gesen javult. Anglia ugyanis most már nem zárkózik el Olaszország abesszíniai hódításainak elismerése elől. Valószínű, hogy Anglia képvise- lője ezt a Népszövetség szeptemberi ülésén már be is jelenti.

Pertinax, francia publicista, az **Leesett a szénásszekérről** — meghalt. A Caras-krassómegyei Liubcova község- ben Velceanu Milca hetven éves asz- szony megrakott szénásszekéren igyeko-

Echo de Paris legújabb számában azt írja, Anglia nem igyekszik egyszerre szétépíteni azt a fátlyolt, amely a hatal- mak egyenletlenségét borítja, hanem gondja van rá, hogy az lassan tör- ténjék meg. Anglia felfegyverkezése gyorsan halad előre, azonban az erre szükséges idő alatt Anglia nem akar újabb kötelezettségeket vállalni. Az eddig felmerült ellentétek ellenére időnkint felmerül a remény, hogy si- kerül Mussolinit lecsendesíteni. A római Palazzo Venetia pedig igyek- szik ezt a reményt igazolni. Az angol birodalom beleegyezik, hogy Olaszor- szág és Németország a Baleari és a Kanári szigeteken, valamint Marok- kóban kiterjessze érdekltségét. A Humanité írja, hogy Olaszország időt akart nyerni, Anglia pedig lehe- tővé tette ezt az időnyerést. Ez pedig meghosszabbítja a spanyolországi háborút.

Hírek terjedtek el Eden római uta- zásáról. Londonban ezzel kapcsolato- san kijelentik, hogy bár Chamber- lain és Grandi tanácskozásai kielégi- tőek voltak, mégsem haladtak annyira, hogy Eden római látogatása idő- szerű volna. Ugy tudják különben, hogy az angol kormány a német, bel- ga, francia és olasz kormányokhoz emlékiratot intézett a nyugati egyez- meny ügyében. Azt javasolja, hogy ebben az ügyben küldjenek ki tanul- mányi bizottságot. Berlinben az erről szóló hírt megerősítik.

zett hazafelé. Utközben azonban leesett a szekérről és olyan szerencsétlenül zuhant a földre, hogy a fejét szétromcolta. Rö- vid szenvedés után meghalt.

ANGLIA TENGERI FEGYVERKEZÉ- SE. Az angol alsóházban Duff Cooper tengerészeti miniszter bejelentette, hogy az angol haditengerészet jelenleg építés alatt levő hajói összesen ötszázhatvanhá- rom ezer tonnát tartalmaznak tesznek ki. A fo- lyó esztendőben még további kilencven- hater ezer tonnát tartalmazó hajók építését kezdik meg.

Idegeneknek a népesedési hivatalban is kell jelentkezni. A rendőrség idegen- ellenőrzési osztálya közli, hogy azok a külföldiek, akik nyolc napnál hosszabb ideig tartózkodnak Timisoara-Temesvá- rott, kötelesek a népesedési hivatalban is bejelenteni magukat.

Vasmisés pap. Odorheiu-Szé- kelyudvarhelyen most ünnepelte meg pappaszentelésének hatvanötödik év- fordulóját Vetési Imre kilencven- két éves nyugalmazott plébános, akit ebből az alkalomból meleg ünneplés- ben részesítettek.

Zoroaszter híveinek világkongressz- szusa. Párisban vasárnap, augusztus el- sején kezdődik a nemzetközi mazdaznán kongresszus. A mazdaznán a hindu Zo- roaszteről származó életbölcseleti tan- amely a gondolkodás és a szellemi élet fejlesztésére, a helyes táplálkozásra és lélekzetvételre, egyáltalán az okszerű életre kívánja az embereket tanítani. A háboru után a mazdaznánizmusnak Euró- pában igen sok híve akadt és egész tábo- ra van a Bánságban is. A bánsági maz- daznánisták képviselőjében Sipos And- rásné, Sipos András szobrász felesége, aki mazdaznán folyóiratot is szerkeszt, uta- zott a párisi kongresszusra.

Egy évről ítélték a nagykövet me- rénylőjét. Párisban a kora tavasszal Fontanges Madelein a pályaudvaron revolveres merényletet követett el Chambrun gróf volt római nagykövet ellen. Fontanges Madeleine, aki ismert tagja a párisi társaságnak, Rómában mint újságíró működött és Chambrun grófnak tulajdonította, hogy az olasz ha- tóságok onnan eltanácsolták. Ezen való elkeseredésben lött rá Chambrun gróf- ra, aki azonban sértetlen maradt. A bíró- ság tegnap Fontanges Madeleint egy évi börtönrre ítélte és száz frank pénzbüntetés megfizetésére kötelezte. A büntetés végrehajtását azonban felfüggesztették.

— Mussolini ötvennégy éves. Mussolini tegnap töltötte be ötvenéves születésnapját. Ebből az alkalmából igen sokan üdvözölték. Hitler német birodalmi vezérkancellár megleghangú táviratot küldött Mussolininek.

— Nem lehettek egymáséi — meghaltak. Bucarestben egy butorozott szobában súlyos mérgezési tünetek között találták Ion Andrei brasovi-brassói fiatal embert Safta Valeria leánnyal. Kiderült, hogy össze akartak házasodni, de szülei ezt elleneztek. Erre megszöktek hazulról, Bucarestbe mentek és mivel most elfogyott pénzük, öngyilkosok lettek.

* **Konyhaberendezési tárgyak, acélárak, lakás-disztrigyak, valamint különböző vasárak olcsón kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, I. kerület.**

— **A milliomosok hajója Constantában.** Tegnap a constantai kikötőbe érkezett a Róma nevű óceánjáró luxushajó, amelyen ezeröttszáz amerikai és angol milliomos utazik. A külföldi milliomosok meglátogatták Mamaia és Carmen Sylva tengeri fürdőket. Este a Róma felszedte horgonyát és tovább ment.

— **Öregemberek betegségeinél és neurasthéniaik bajainál, kiváltképp, ha azok renyhe bélműködéssel és megzavart emésztéssel állanak összefüggésben, akkor reggelként egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz sokszor igazi jótétemény!** Az orvosok ajánlják.

— **Születések.** Az anyakönyvi hivatalban a következő újszülötteket jegyezték be tegnap: Rosztovszky Gizella, Bojin Alexandra, Entet Erzsébet Anna, Schuld János, Novaescu Ioan, Boti Elena, Tóth Anna, Tivadar Tibor István, Steiner Helmut, Roth Anna, Bonnert Angela Juliánna.

A hangszerek királyának kétszázéves jubileuma

Már a tizenhatodik század végén megjelenik Északolaszországban mai formájában a hegedű, igazi jelentőségre azonban csak akkor emelkedik, amikor Amati, Guarneri, Stainer, majd minden idők legnagyobb hegedűmestere, Stradivari kezd gyártani. Szinte kegyeletstértés e szó, érezzük helytelen az alkalmazása, ha azt mondjuk, hogy gyártani. Mert valami egészen különös lelkes felkészülés, rejtelmes titok volt az, ahogy ezek a nagy mesterek a hangszereiket megalkották, felépítették, hogy aztán csodálatos zengésükben átadják őket az örökkévalóságnak. Misztikum, megoldhatatlan kérdés még ma is, honnan támadnak és miért e hegedűkben azok a büvöletes hangok, amelyeknek nem akadt mása azóta sem.

Két elmúlt évszázad homályában hiába kutattunk, mit tudtak Stradivari és társai, amit mi a technikai felkészültség esuespontján nem tudunk. Csak teoriák vannak e téren. Egyesek azt mondják, hogy sajátos lakkozás volt a titok, mások szerint viszont már ledöntött állapotban meg tudták állapítani, hogy melyik

fa törzsből lesz a legjobb hegedű. A tiroli származású Stainer például, úgy mondják, már akkor ott járt, vizsgálódott, mikor sziklákon vízmosásokon keresztül esusztatták az erdő fáját. Azonban minden csak elmélet, az egyetlen tény e gyönyörű karesu hegedűk zengő valósága: Paganini Stradivariusa, amelyet minden évben kivessznek egyszerű muzeumi üveg-sírjából és játszanak rajta. Kubelik és Huberman Stradivariusa, néhai Sarasate Guarneriusa, amelyet egy későbbi nagy spanyol hegedűvirtuoz örökölt és a Casals Pablo esellója, amelyet még szintén e régi mesterek egyike épített. Utánozhatatlanok e régi hegedűk és nem is hamisíthatók, hiába próbálkoznak ügyeskedők elmosódó címkékkel, ódon fával, mert a királyi hangot nem tudja utánzataiba beköltöztetni senki sem. Nagyon kevés igazi mesterhegedűt tart számon a szakértő világ. És talán jól is van így. Hogy csakis a legnagyobb művészek játszhasanak a legfokétebb mesterek alkotásain, kivételes ünnepi hangulatot teremtve így a legmagasabb zenét élvező áhítozók hallgatóságának. (Flaneur)

— Franyó Zoltán 30 éves jubileumát alkalmával kartaai tiszteői augusztus 5-én tásas rendeznek. A névre szóló megívókat az előkészítő bizottság a nyolcvéves küldi szét.

Mozi

Furcsa törvény a művésznevek ellen

Massachusetts amerikai állam mentjében óriási viharok között terjedt ki egy törvényjavaslat, melynek értelmében meg kell tiltani a filmiparban, hogy a filmekben művészneveket használják és a jövőben kötelezővé válik, hogy csak rendes családi névvel szerepelhessenek. A törvényjavaslat dokolása szerint a művésznevek használata nagyon sok esetben súlyos kációkat idéz elő a hatóságoknál.

A vita során kiderült, hogy Dietrich neve tulajdonképpen Magdalona von Loebl, Myrna Loy neve Myrna Williams Hoblownak hívják, Ger Rogers neve is felvett név, a híri táncosnót Virginia Katherina Math néven jegyezték be az anyakönyvbe. A parlamentben azzal érveltek, hogy a filmtáraknak rendkívül káros lenne, ha kötelesek lennének művészneveket letenni, hiszen mindannyiunk világon így ismerik őket.

Nem tudjuk, hogy törvény lesz-e Massachusetts államban a javaslat vagy mindenesetre irigyeljük azt az ország, amelynek legnagyobb gondja és problémája, hogy Marlene Dietrich és Myrna Loy milyen néven szerepel a mozi-
szetel

MOZIK MŰSORA

Péntek, július 30

Apolló-mozi: Arulás.
Capitol-mozi: Urak és inasok.
Tivoli-mozi: Pezsgőkeringő.

— **Lezuhant cseh repülőgép.** Prágai jelentés szerint a német határ közelében lezuhant egy csehszlovák repülőgép. A pilóta meghalt.

— **Halálozások.** Az anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Moniov Zoe hét hónapos, Martin Vasile negyvenkét éves, Ulzon Anna, született Voina hatvanhat éves, Matzič Etich egy napos, Boros János egy hónapos, May Rozália, született Permel hatvanhat éves, Csapó János huszonöt éves, Tschopp Vilma, született Bischoff hetvenhárom éves, Boban Gavrilla tizennyolc éves, Znai Mária, született Schreier hetvennégy éves.

Csehszlovákia felemelte az osztrák alma behozatali kontingensét. Osztrák részről az idei gyümölcstermés elhelyezésére vonatkozólag tárgyalásokat kezdtek Csehszlovákiával, amelyek kedvezően folytak le. Csehszlovákia hajlandó az alma behozatali kontingensét 300 vagonról 1000 vagonra felemelni.

— **Borzalmas vasúti szerencsétlenség történt Japánban.** Az Osaka felől érkező déli expressz a yokohamai pályaudvaron összeütközött a Fuji-rapiddal. Az expresszvontat mozdonya és két kocsija pozdorjává tört. A szerencsétlenségnek harminc halottja és sok sebesültje van.

Az ellopott főnyeremény

A DÉLI HIRLAP eredeti regénye
42 Irta Félegyházi András

Amikor a temető előtt várakozó autóbába szállottak, Sárrika megjegyezte:

— Otthon nálunk tanulhatnának sirgondozást az itteni emberektől. Megtanulhatnák, hogy a holtakat is éppen úgy kell szeretni, mint az élő felebarátokat. Igaz, hogy odabaza ebben sem jeleskedünk valami nagyon.

Még aznap elutaztak Surabayaba, amely Jáva szigetének Batavia mellett második nagyvárosa és kikötője. Nem hajón utaztak, vonaton se. Autót béreltek. Ezt is maláji soffőr vezette. Fehér soffőr Jávában különben is igen ritka. Ha fehér ember ül a kormánykerék mellett, az többnyire urvezető, aki saját kocsiját hajtja. A malájiak híres jó soffőrök, akik az aszfaltozott autótúton villámgyorsan száguldanak gépeikkel anélkül, hogy bármikor is balesetre kerülne a sor.

Alig helyezkedtek el Surabaya egyik előkelő szállodájában, Bodonyi máris kikereste a telefonkönyvből Mynheer Van Looken Fredius számát és feltárcsázta azt.

— Halló, — jelentkezett egy nő hang — itt Mynheer Van Looken hajózási vállalat titkársága. Mit óhajti?

— Beszélhetnék Mynheer Van Lookennel? — kérdezte Bodonyi.

— Kicsoda ön? — faggatta a titkárnő.

Bodonyi bement a nevéért és azt, hogy Európából érkezett.

— Milyen ügyben óhajta beszélni a Mynheerrel?

— Családi ügyben, — vágta rá Bodonyi.

— Maradjon a készüléknél, jelenlegi fogom kívánságát a Mynheernek.

Néhány perc telt el. Bodonyi, aki mellett ott állott a felesége, a telefonhagylót a fülén tartotta. Egyszerre megszólalt egy öblös, de kellemes és barátságos férfihang:

— Halló! Itt Mynheer Van Looken. Azt mondták, hogy családi ügyben kíván beszélni velem. Kicsoda ön, mert a titkárkisasszony nem jól értette a nevért és nem tudta nekem megmondani.

— Bodonyi István a nevem, — szölt Pista.

A hollandus hajózási vállalkozó a telefonvezeték másik végén felleobbanó érdeklődéssel hangosan kérdezte:

— Hogy mondja? Bodonyi a neve?

— Igen, Mynheer, Bodonyi.

— Elhalt feleségemnek első férje Bodonyi volt, Bodonyi magyar orvos.

— Ugyvan, Mynheer, annak a Bodonyinak vagyok a fia.

— Vagyis a feleségemnek is a fia és pedig annak első házasságából?

— Igen.

A hollandust elhagyta hidegvérü-

sége, amikor belekiáltotta a telefonba:

— Ez valóban családi ügy. De nem alkalmas arra, hogy dróton át tárgyaljunk róla. Jöjjön azonnal hozzám, kedves fiam. Azonnal, érti? Küldöm az autóm, Mondja be a szállodája nevét.

— Palace-Hotel.

Bodonyi Pista még akart valamit mondani, azonban hallotta, amint a távolban leesapták a telefonkagylót.

Pista lángra gyúlt arccal szölt a feleségéhez:

— Mindjárt megismerkedünk a mostoha apámmal.

Es elmondta a beszélgetés lefolyását. Aztán hozzátette:

— Siess, anygalkám, csipjéd ki magad alaposan. Hadd lássa a mostoha apám, hogy nekem milyen tündérszép feleségem van.

Sárrika mosolyogva fogadta a bókot és liften felvitette magát a szobájukba, hogy más ruhát vegyen magára.

Nemsokára hatalmas luxusautó állott meg a szálloda előtt. A soffőr mellől livrés inas ugrott ki és a portásnál Bodonyi István ur után érdeklődött.

— Mynheer Bodonyi itt van a hallban amott ül, — mutatott a portás Pistára.

Az inas Bodonyi elé lépett:

— Mynheer Van Looken küldött, hogy vigyük el a villájába, ahol szívesen várja.

Pista éppen válaszolni készült, hogy azonnal indul, csak a feleségét várja, amikor Sárrika ragyogó szép-

ségében megjelent előtte.

— Megyünk, Sárrika, az autóm itt van, — szölt és a karjában tartotta feleségének.

Az égszínre lakkozott autó robobott velük a városon és Itt legelőkelőbb villanegyedébe be. Azután megállott egy reménytelenül terjedelmes park vett körül.

A livrés inas leugrott a kocsi rácsán megnyomott egy gumó mire a kapu magától tárult ki és az autó tovább robobott a villa bejáratáig, ahol simán megállott.

Pista kisegítette Sárít az autóból és a villa lépcsőjén felfelé igyekezett. Ugyanakkor felülről egy egyenestásu, vállas, szelid arcú ur sietett feljűk, Korra nézve bizonyára volt, ámde minden mozdulata a szűk ságot árult el.

Az öreg ur széttárta a karját megölelte Bodonyit.

— Isten hozott, édes fiam! Milyen mélem, ninesen kifogásod hogy meghalt feleségem fiát nevezem?

Pistát a szeretetnek ez az erős és mély megnyilvánulása annyira meglepett, hogy nem is tudott szólni, hanem a maga részéről csak viszonzta az ölelést.

Arra gondolt, hogy ez az öreg férfi mennyire szerethette az özvegyét, hogyha a maga részéről is ilyen nagy mértékben szerette volna annak a szeretetnek maradványát ruházni.

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG

Elfogytak a kőművesek a városban a gyenge kereset miatt nincs utánpótlás

Kelemen tanítványai nagyon elfogytak városunkban. Valamennyien sok kőművesmunkás volt a városban, de különösen a hárfakörletben. Évről-évre azonban kevesebben választották ezt a tevényt a háború után és amikor a kőművesnemzettség kihalt, nem utánpótlás. Mi ennek az oka? Rézkorszagi természetű. A kőművesmunkát tízenegy leírásért kapják a nyolc órát dolgozók és bizonyos kereset nem elég ahhoz, hogy éljenek nemcsak nyáron, hanem télen is azokban az esős hónapokban is, amikor mestersége nem folytatható. A nyolc hónap alatt nem tud megélni, hogy abból tízenkét hónapig élhessen. A másik ok, amiért vá-

rosunkban lecsökkent a kőművesek száma, már más természetű. A városi falutalaberek nagyon piszkos, illetve bepiszkító mesterségnek tartják a kőműveséget, nem akarják magukat telekenni habarccsal, mésszel, téglaporral. Inkább tisztább, uriasabb mesterségre mennek. Így van ez aztán, hogy Timisoara-Temesvárot a dolgozó kőművesek nyolcvan százaléka a szomszédos falvakból kerül ki. Ezek megélnék a kisebb keresetből is, mert a legtöbbnek odahaza egy kis gazdasága, vagy legalább is majorsága és egy-két hizó disznaja van, az élelmet egész hétre vasárnap rendszerint a tarisznyájában hozza magával és keresetéből a városban alig költ valamit.

Nemzeti banknak nincs elég szabad devizája

Ministry of Finance jelentés szerint a nemzeti bank még sohasem rendelkezett elegendő szabad deviza felett, jelenleg. Ennek oka az, hogy a külföldi kliringszerződések folyószámlákból keletkező devizák túlnyomórészt a kliringszámlákra jönnek le, így a nemzeti banknak nem elegendő a szabad devizája. Előző évben a kliringszerződések ellenértékének 70% a szabad devizát adta, azaz a szabad devizák száma a nemzeti banknál nem elegendő a szükséges mennyiségűre.

hoz, ami most, miután a kompenzációs üzemeket leállították, hiányzik. Ezért az érdekelt körökben felmerült az eszme, hogy újból előnyben részesítsék a kompenzációs üzemeket. A kompenzációs rendszere ellen senkinek sincs kifogása. Csak egy dolog ellen kell tiltakozni: hogy a kompenzációs engedélyeket Cagere-Grosz példájára újból egyes protekciós cégeknek adják ki.

ELTÁVOLÍTJÁK A ROZS ÉS ZABKIVITELT

IS. Hivatalos körökből az utolsó közlés az az értesítés szivárgott ki, hogy a kormány a tengerikivitel betiltásával a rozs és a zab kivitelét is. Az ideiglenes nagyon gyenge volt, a zab pedig a hadseregszükségleti célokra kell és ezért is olyan drága, hogy kivitele megtiltódik.

mennyiségű vagonot kapni és így saját hibájukon kívül nem tudtak elég tüzfűt szállítani és a kormánynak a drágaság elleni küzdelmével nem egyeztethető össze az, hogy a közszükségletet képező tüzfűt éppen kormányrendelettel drágítsa meg. Erre való tekintettel a határidőnek szeptember elsejéig való meghosszabbítását kéri. Remélhető, hogy a kérelmet teljesítik.

VÁMVEZÉRIGAZGATÓ.

Vulcanesti vámvézerigazgató ugyanabban átkerült az állami adószolgálat vezérigazgatóságához, míg helyettesét Petrica P. igazgatót nevezték ki.

Valuták hivatalos árfolyama.

(Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti)
Francia frank 5.70-6.10, svájci frank 30.36-32.78, angol font 669.30-696.98, olasz lira —, 7.40, dollár 136.62-144.95, belgas 22.70-24.80, holland forint 70.38-77.24, cseh korona 4.76-4.90, osztrák schilling 23.50-27.50, magyar pengő 27.50-29.50, német márká —, 45, dinár 2.85-3.

augusztus elsején országos felvásárlást. A buzafelesleg felvásárlását a Nemzetbank megkezdte, hogy a minisztertanács 200 millió pengővel megvásárolja a buzafelesleg felvásárlására. A vásárlás országos lebonyolítására a termelőszövetkezetek központja kapott megbízást, azaz a szövetkezetnek bocsátja a buzafelesleg felvásárlására a megszámlált 200 millió pengőt a Nemzeti Bank. A kétszázmillió pengő 1938 január 1-ig kell visszafizetni a Nemzeti Banknak. A felvásárolt buza feleslegét főként külföldön helyezik el, mert itthon nem sikerülne olyan áron eladni, amennyit az országban megvásárolták, az esetleges veszteségeket az állam és a mezőgazdasági minisztérium közösen alapjaiból fedezik. A buzafelesleg felvásárlását országos szinten augusztus elsején kezdi meg.

Nagy szőlőkivitel várható.

Kisenevől jelentik, hogy az idén igen erős szőlőkivitelre van kilátás, amennyiben a lengyelek eddig ötszáz vagon szőlőt vásároltak Besszarábiában.

A KISANTANT GAZDASÁGI ÉRTELMEZÉSE

ezidén október másodikán lesz Belgrádban. Az értekezleten megtárgyalják a három állam közötti kedvezményes vámrendszer kérdését, melynek teréről már többször írtunk.

Prágában is sztrájk fenyeget.

Az építészeti szakmában alkalmazott 16.000 munkás sztrájkjal fenyegetődik arra az esetre, ha a béreket nem emelik.

A bánági gabonapiac

a buza irányszata igen lanya, kereslet nincsen és a piac üzletlen. Elcsendesedett a tengeri irányszata is. A piaci árak a következők: új buza 78 kilós 440, új buza 79-80 kilós 445, tengeri 320-325, új zab 340, új takarmányárpa 330, tavaszi árpa 380, korpa 300, káposztarepce 720, bánági repce 720, tökmag 800, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 840, nagymalmi liszt 860 lei százkilónként.

Valuták magánárfolyama.

(Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti).
Francia frank 6.80-7.20, svájci frank 40-40.50, dollár 170-174, angol font 820-840, olasz lira 7-7.40, osztrák schilling 33.20-33.60, pengő 34-34.50, dinár 3.60-3.75, cseh korona 6-6.30, Napoleon arany 1080-1120, arany font 1380-1420.



Cáfolják a csehszlovák vasut romániai talpfavásárlását.

A csehszlovákiai sajtóban olyan hírek jelentek meg, mintha a csehszlovák államvasutak Romániában kilencvenezer darab vasuti talpfát vásároltak volna. A Déli Hírlap csehszlovákiai szerkesztője illetékes helyen arról értesül, hogy ez a hír egyelőre minden alapot nélkülöz.

Sportesemények

Magyarország megvédte világbajnokságát a kardcsapatversenyben, míg Románia a negyedik helyre küzdött fel magát

A világbajnokságok keretében Párisban befejeződtek a kardcsapatversenyek. A döntő küzdelmet Magyarország csapata vívta Olaszország együttese ellen. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzésen a nagy formában levő magyar csapat fölényesen megvédte a Berlinben szerzett világbajnokságát, mert 10:6 arányban győzött az olaszok ellen. A csapatversenyben a legjobban Berczelly szerepelt, aki négy asszót nyert, míg Kovács, Garay és Rajcsányi két-két győzelem mellett ugyanannyi vereséget is szenvedett. A kardvívás csapatversenyének nagy meglepetését Románia csapata szolgáltatta, amikor a nagy világbajnokságok között a döntő-

be jutott és ott komoly szerepet játszott. A harmadik helyért Románia csapata Németország együttese ellen küzdött. A román csapat Marinescu, Raicu, Altmann és Mann összeállításban vívott. A küzdelem elején a német csapat fölényben volt és már 9:4-re vezetett, amikor a román csapat feljött és egymásután aratott győzelemmel 9:7-re csökkentette a vereség arányát. Csak kevés hiányzott ahhoz, hogy a nagy erőt képviselő német csapatot legyőzze és elfoglalja a harmadik helyet. Így azonban meg kellett elégednie a negyedik hellyel, ami azonban szintén szép eredmény.

Harc a bajnoksági beosztás körül

Az érdekelt A-ligás egyesületek a fővárosban értekezletet tartottak és elhatározták, hogy pénteken este küldöttségileg megjelennek Tilea Viorel futballszövetségi elnök előtt, akit arra kérik, hogy hívja ismét össze a

szövetségi tanácsot a nemzeti bajnokság beosztásának megmésztására. Fővárosi jelentés szerint intervencióra készülődik Luchide szövetségi főtitkár is, aki állítólag a craiovi, ploiesti és constantai csapatoknak az A-ligába való beosztását fogja kérni.

BÁNÁGI SPORTNAP

A bánági sporthírlapok augusztus 3-án Resita-Resicán és Bocsa-Boksánban sportnapot rendeznek. Resita-Resicán a sportúnnepség keretében válogatott labdarúgómérkőzés is lesz, amelyre a Timisoara-Temesvári csapatot a rendezőség tervel szerint a következő keretből állítják majd össze: Schmiedt, Iancu, Gerber, Mayer, János, Reiter, Demetrovics, Faragó, Pósa, Caba, Gáll, Thierjung, Zsuzsik, Bücher, Hoffmann, Bajusz. Ugyanakkor a Timisoara-Temesvári első osztályú válogatott csapat Bocsa-Boksánban játszik Bocsa-Boksa és Gataia-Gatalja legjobb játékosából összeállított csapat ellen.

1937. LIPCSEI ŐSZIVÁSÁR

Augusztus 29-től

szeptember 2-ig

60% utazási kedvezmény

a német birodalmi vasutakon



Felvilágosítást

nyújt

ANGERBAUER JENO, tb. képviselő, Timisoara I., Str. Gen. Praporgescu 2. Telefon 70

Leipziger Messamt (Leipzig) Deutschland

Rádió

PÉNTEK, JULIUS 30
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
14.45: Lemezek.
16.45: Előadás.
19: Zenekari hangverseny.
20.55: Wagner: Istenek alkonya című zenedramájának előadása lemezeken. Utána hírek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások.

13.05: Cigányzene. 14.45: Zongora. 19.35: Versek. 20: A salzburgi ünnepi játékok keretében Mozart: „Varázsfuvola”. 21.15: Hírek. 23: Időjárásjelentés. 23.10: Jazz. 23.25: Előadás a Horthy-kupa vízipóló-körmérkőzéséről. 24.05: Cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.30: Lemezek. 20.30: Felolvasás. 21: A rádió szalonzenekara. 22.15: Hírek. 22.35: Cigányzenekar muzsikál.
BÉCS. 20.05: Mozart: Varázsfuvola. 23.20: Jazz-band.

BELGRÁD. 19: A rádiózenekar. 21: Zágráb. 23.20: Népdalok.
MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. 22: Ének és zene. Toti dal, Monte szoprán és Montesanto bariton közreműködésével. 24.15: Táncczene.

RÓMA. 22: Zongorajáték. 23: Zenekari hangverseny. 23.45: Táncczene.
VARSÓ. 19.10: Könnyű és tánclemezek. 20.05: Mozart: Varázsfuvola operája. 23.20: Táncczene.

SZOMBAT, JULIUS 31,
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
16.45: Előadás.
19: Katonazene.
20.35: Zenekari hangverseny.
21.15: Táncczene.
22.45: Vendéglői zene, utána hírek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Pető Imréné énekel. 19: A

rádió tárgysorsjáték ismertetése. 20.35: Katonazene. 20.45: „Az ipari szervezők külföldön és hazánkban.” 21.30: „Helmegyel.” Tragikomédia. 23.20: Hírek. 23.25: Megemlékezés Liszt Ferencről. Utána lálának évfordulóján. 1.05: Hírek.
BUDAPEST II. 18.30: Előadás. 19: Mezőgazdasági félóra. 21: Hangverseny. 22.05: Hírek. 22.25: Jazzzene.
BÉCS. 20.25: Hangjáték. 22.05: Salzburgi Mozartzenekar. 23.25: Zenekari hangverseny.
BELGRÁD. 21: Vidám dalos. 23.20: A rádiózenekar. 24: Vendéglői zene.
MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. Utána Táncczene.
RÓMA. 22.30: Szimfonikus hangverseny. 23.45: Táncczene.
VARSÓ. 20: Tengerészzenekar. Utána lengyel zene. 22.05: Táncczene.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. II. kerület: Tamás-traffic, Piața Badea Cârțan 8 — Kardos-traffic, Piața Traian (szerb templom mellett) Grósz-traffic, Calea Deroanților 2. — Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lej
Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-traffic, Piața Kúttl — Négrády-traffic, Tivoli-mozi mellett — Olari-traffic, Piața Dragalina 6 — Víttek-traffic, Bulev. Carol 54 — Hírek-traffic, Piața Ștefan cel Mare 10. Hirdetéseket a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésre a jelzővel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalba.

Házasság

25 éves komoly, háziassan nevelt urileány ismeret, segítségét keresi házasság céljából, biztos állású független 30 éves fiatalember. Cimeket „Nyugdíj” jeligére a kiadóba kérek. (1695)

Alkalmazás

Bejárónő félnapra, azonnal felvétetik. IV., Str. I. Brătianu 29. III. em. 2 ajtó. (1908)

Központi gőzfűtészerező

önálló, megbízható munkaerő, felvétetik. Cim a kiadóban. (1912)

Férfi irodai munkaerőt

keres kisebb gyárüzem 1500 lei kezdőfizetéssel. Sajátkezü és teljes című írásbeli ajánlatot „Augusztus 10” jeligére a kiadó közvetít. (1914)

Állást keres

Urinő elmenne magános urhölgyhöz, mint társalkodónő és a háztartás vezetője, szerény feltételek mellett. Cimeket kérünk a kiadóba. (1901)

Gyermektelen házaspár

házmesteri állást keres. Cim a kiadóban. (1999)



HITELES FORDÍTÁSOKAT

román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven, továbbá mindennemű iratok (kérvények, levelek, szerződések, bizonyítványok stb.) leírását géppel, olcsón gyorsan és pontosan vállal: elsőrangú munkaerőkől támogatva.
N. MAGDU
román nyelv- és gyorsírótanár Bucaresti és Timisoara városok volt első fordítója. Timisoara I., Piața Brătianu 2. szám (Kravverrel szemben).

Lakás

4 szobás teljesen modern lakás, csempézett fürdőszobával, új villában az I. kerületben, tiszta családnak kiadó. Cimeket „Paros” jeligére a kiadóba kérek. (1888)

2 szobás

fürdőszobás lakást szeptember 1-re keresek. Cimeket kérem a kiadóba leadni. (1890)

2 szobás

vagy 1 szobás, fürdőszobás lakás, szeptember vagy október 1-ére kerestetik. Cimeket „Szeptember” jeligére a kiadóba keretnek. (1898)

Butorozott szoba

különbejárattal, fürdőszobahasználattal, esetleg teljes ellátással, kiadó. IV., Str. Mircea Voda 3. (1850)

Adás-vétel

Családi ház 3 szoba, mellékhelyiségekkel és kerttel 260.000 leierért eladó. III., Bulev. Buzdugan 64. (1911)

Fényképezőgép

Ica márka, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (1930)

Hintó

jókarban lévő, eladó. IV., Budai Deleanu 5. (1913)

Finom hálósobabutor

eladó. Erdéklődni délután 3-tól, III., Mihai Viteazul 7. (1915)

Ebédli asztal

és két egyforma fotel. jó állapotban lévő, jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (1910)

Használt varrógép

jó állapotban, megvételre kerestetik. IV., Str. Preyer 14. háztulajdonosnál. (1890)

BUDAPEST legelőkelőbb és legszebb penziója a

GARDEN

Vécsey-utca 4 sz.

(A parlament, a Duna és a Tőzsde mellett)

Minden előnye meg van: Rengeteg pénzt takarít meg, mert aki a GARDEN-ban lakik kedvezményesen megy színházba, moziba, szórakozóhelyekre, fürdőbe stb., sőt olcsóbban is vásárol.

Ha lapunkra hivatkozik különleges előnyöket és nagyfokú kedvezményeket élvez.

Központi tekvésű. Hideg-meleg folyóvíz. Fürdőszobás-telefonos szobák. Lift, balkonok, taraszhelyiségek, elsőrendű konyha kívánatra diétás. Figyelmes kiszolgálás!

TELEFON: 116-406 szám.

Augusztus 1

Kerti ünnepély

a Katolikus Ifjusági Egyesületben

Változatos műsor!
Nagyszerű zene!

Augusztus 1

Modern bérházat

megvételre keresek az I., nagy közeli más kerületben, kisebb lakásokkal. Ajánlatokat „Csak jeligére a kiadóhivatal továbbítja.”

Takaréküzhelyet

jó állapotban lévő, megvételre keret. Cimeket kérem leadni a kiadóba.

Amerikai-íróasztal

székkel együtt, olcsón eladó. Cim a kiadóban.

Az ország egyetlen vendéglőipari SZAKLAPJA a

Gazeta

Restauratorilor și Hotelierilor

Vendéglősök és Szállósok Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3 megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Különléte

Javítóvizsgára garanciával először főleg a román és francia nyelv érettségiből nagy tanítási gyakorlatú hölgy, Erdéklődni lehet minden 4-7 óra között Bulev. Reg. Mar 6. Dr. Bacné.

Kerékpárok

(biciklik) Opel, NSU, Göricke, Sy olcsó áron és nagyon előnyös kényelmes részlettízéssel.

Fényképezőgép

és hozzávalók Agfa, Zeiss és Voigtlaender részlettízétekre.

Football-labdák

legolcsóbban csak nálunk.

J. Barbier

JIMBOLIA-Zsombolya

Hirdessen

a Déli Hírlapban